

Совет Безопасности

Distr.: General
30 March 2020

Резолюция 2518 (2020),

принятая Советом Безопасности 30 марта 2020 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и *вновь подтверждая* главную ответственность Совета Безопасности по Уставу Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся миротворческой деятельности,

вновь подтверждая основные принципы миротворчества, такие как согласие сторон, беспристрастность и неприменение силы, за исключением случаев самообороны и защиты мандата,

подчеркивая важность миротворческой деятельности как одного из наиболее действенных из имеющихся у Организации Объединенных Наций инструментов содействия установлению и поддержания международного мира и безопасности, з*аявляя*, что одними только военными и техническими мерами невозможно обеспечить достижение и сохранение прочного мира и что для этого требуются политические решения, и *будучи твердо убежден* в том, что при подготовке и развертывании операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира следует ориентироваться именно на такие политические решения,

с признательностью отмечая прогресс, достигнутый в предпринятых Генеральным секретарем усилиях по мобилизации всех партнеров и заинтересованных сторон на поддержку повышения эффективности миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций в рамках инициативы Генерального секретаря «Действия в поддержку миротворчества», в которой особое значение придается безопасности и охране миротворцев наряду с продвижением политических решений, содействием осуществлению повестки дня по вопросу о женщинах, мире и безопасности, усилением защиты гражданских лиц, поощрением результативного исполнения обязанностей и обеспечения подотчетности, усилением воздействия миротворческой деятельности на миростроительство и сохранение мира, совершенствованием партнерских связей в миротворческой деятельности и укреплением дисциплины миротворческих операций и персонала,





выражая глубокую озабоченность в связи с угрозами безопасности миротворцев Организации Объединенных Наций и целенаправленными нападениями на них во многих миротворческих миссиях, представляющими собой серьезный вызов для миротворческих операций Организации Объединенных Наций, включая угрозы, создаваемые наземными минами, взрывоопасными пережитками войны и самодельными взрывными устройствами, *напоминая* о потерях среди военного, полицейского и гражданского персонала при выполнении миротворческих мандатов Организации Объединенных Наций в сложных условиях, *самым решительным образом осуждая* убийства и все акты насилия против персонала Организации Объединенных Наций, которые могут представлять собой военные преступления, и *воздавая должное* всем миротворцам из состава полицейских, военных и гражданских компонентов, отдавших свои жизни на службе Организации Объединенных Наций,

особо отмечая, что он придает важное значение охране и безопасности миротворцев на местах и что Генеральному секретарю, странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, и государствам-членам необходимо сообща принимать меры для того, чтобы миссии обеспечивались достаточными ресурсами и чтобы все миротворцы, действующие на местах, были готовы и способны выполнять свой мандат эффективным и безопасным образом и располагали для этого соответствующими средствами,

осуждая нарушения соглашений о статусе сил любыми сторонами таких соглашений, *признавая* серьезные риски, которые такие нарушения могут создавать для охраны и безопасности миротворцев, и *заявляя*, что не должны создаваться препятствия вводу персонала и имущества в страну и свободе передвижения в рамках мандата,

принимая к сведению принятые Секретариатом и государствами-членами меры и прилагаемые ими усилия по профилактике заболеваний, включая инфекционные заболевания, среди миротворцев и борьбе с ними,

отмечая, что оговорки, которые не были объявлены и официально не приняты Секретариатом, могут отрицательно сказаться на выполнении мандата, и *подчеркивая* важность недопущения оговорок, которые могут сказаться на оперативной эффективности миссии и создавать угрозу для охраны и безопасности миротворцев, особенно во враждебных условиях,

ссылаясь на доклад о повышении безопасности миротворцев Организации Объединенных Наций и соответствующий план действий по усилению охраны и безопасности и *подчеркивая*, что следствием недостатков в подготовке, оснащении, качестве руководства на всех уровнях и исполнения, подотчетности и медицинских возможностях миссий может стать повышение рисков для охраны и безопасности миротворцев, в том числе более высокий риск их гибели,

ссылаясь на свою резолюцию 2436 (2018) и *подчеркивая* связь между качеством работы военного, полицейского и гражданского миротворческого персонала и его охраной и безопасностью и *признавая*, что организационное закрепление культуры высокой результативности в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира будет способствовать повышению эффективности выполнения миротворческих мандатов, а также позволит улучшить положение в части охраны и безопасности миротворцев,

вновь подтверждая важность полноценного, эффективного и конструктивного участия женщин в операциях по поддержанию мира и важность проведения и учета гендерного анализа и гендерных оценок при рассмотрении вопросов охраны и безопасности персонала,

признавая, что возможные негативные последствия ухудшения состояния окружающей среды могут в долгосрочной перспективе усугублять определенные существующие угрозы стабильности некоторых принимающих государств, особенно уязвимых к таким негативным последствиям, которые могут повлиять на охрану и безопасность миротворцев, при одновременном уважении в этой связи соответствующих мандатов всех органов Организации Объединенных Наций,

признавая важнейшую роль миротворцев Организации Объединенных Наций в содействии установлению и поддержании международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, а также тот факт, что главная ответственность за охрану и безопасность персонала и имущества Организации Объединенных Наций лежит на принимающем государстве, и *признавая далее* необходимость повышения эффективности усилий по усилению охраны и безопасности на всех уровнях как в штаб-квартирах, так и на местах, в качестве совместной задачи,

1. *подчеркивает* важность поддержки миротворческих операций Организации Объединенных Наций, *признает* решающую роль, которую миротворчество играет в обеспечении условий для достижения стабильности и прочного мира и *подчеркивает* важность усиления охраны и безопасности миротворцев;

2. *просит* принимающие государства выполнять свои обязательства и облегчать доступ и свободу передвижения миротворцев Организации Объединенных Наций и их имущества в соответствии с мандатом, в том числе для целей эвакуации раненых и больных, и *просит* Секретариат поручить всем миротворческим миссиям систематически документально фиксировать нарушения соглашений о статусе сил, а руководству миссий –– использовать эту информацию по мере необходимости для отслеживания и урегулирования рисков в плане охраны и безопасности миротворцев;

3. *призывает* все государства-члены, принимающие у себя миротворческие операции, оперативно расследовать нападения на персонал Организации Объединенных Наций и надлежащим образом привлекать виновных к ответственности и постоянно информировать страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, о ходе таких расследований и судебных процессов;

4. *отмечает*, что миротворцы развертываются в ухудшающихся и сложных политических условиях и обстановке в плане безопасности и сталкиваются с асимметричными и комплексными угрозами, *подчеркивает* важность обеспечения того, чтобы миротворческие миссии развивали свой потенциал и системы, с тем чтобы сохранять гибкость и эффективность при выполнении своего мандата в конкретных оперативных условиях и тем самым более эффективно обеспечивать охрану и безопасность миротворцев и защиту миссий, в том числе путем обеспечения соответствующих медицинских возможностей и предоставления важнейших сил и средств;

5. *просит* Генерального секретаря и далее предпринимать все надлежащие шаги к усилению охраны и безопасности миротворческого персонала, в том числе путем повышения при необходимости степени осведомленности о ситуации в миссиях по поддержанию мира посредством принятия мер по укреплению их потенциала в области получения и анализа информации, включая возможности для наблюдения и контроля, в пределах их мандата и района операций;

6. *призывает* государства-члены и Организацию Объединенных Наций обеспечивать с учетом гендерного фактора безопасные и благоприятствующие условия работы для женщин, участвующих в операциях по поддержанию мира, и противодействовать угрозам и насилию в отношении них;

7. *подтверждает* свою решимость принимать эффективные меры к дальнейшей активизации партнерства между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в области охраны и безопасности миротворцев, *призывает* партнерства поддерживать усилия Африканского союза по дальнейшей разработке политики, руководящих принципов и учебно-методических указаний по обеспечению охраны и безопасности его миротворцев;

8. *просит* операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира активизировать взаимодействие и контакты с правительствами принимающих стран, местными властями и населением в целях укрепления доверия и взаимопонимания и усиления охраны и безопасности;

9. *призывает* принять меры к усилению оперативной медико-санитарной поддержки, включая установление четко определенных и практически применимых медицинских стандартов для операций по поддержанию мира, ускорить предпринимаемые усилия по совершенствованию системы медицинского обслуживания и эвакуации раненых миротворцев, обеспечить развертывание соответствующих медицинских учреждений и квалифицированного персонала для принятия необходимых мер реагирования в формате 10-1-2 в любое время в пределах района миссии и как можно ближе к местам дислокации предоставляемых странами воинских и полицейских контингентов, на протяжении всего срока действия миссий;

10. *просит* Генерального секретаря пересмотреть стандарты Организации Объединенных Наций по учебной подготовке и показателям работы на предмет усиления охраны и безопасности миротворцев и обеспечить их единообразие и *призывает* государства-члены при поддержке Секретариата в соответствующих случаях принять меры к повышению эффективности учебной подготовки миротворцев Организации Объединенных Наций, в том числе, в частности, по вопросам противодействия угрозе, создаваемой самодельными взрывными устройствами, охраны здоровья и первой медицинской помощи;

11. *вновь подтверждает* критически важную связь между охраной и безопасностью и показателями работы гражданского и негражданского миротворческого персонала и в этой связи *приветствует* инициативы Генерального секретаря по официальному закреплению культуры высокой результативности в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций, *ссылается* на содержащиеся в его резолюциях 2378 (2017) и 2436 (2018) просьбы о том, чтобы Генеральный секретарь обеспечил использование объективных данных о служебной деятельности, касающихся эффективности миротворческих операций, для улучшения деятельности миссий, включая решения по таким вопросам, как развертывание, принятие мер по улучшению положения, репатриация и стимулирование, и вновь заявляет о своей поддержке деятельности по разработке всеобъемлющего и комплексного нормативного рамочного подхода к оценке результативности, в соответствии с которым устанавливались бы четкие стандарты служебной деятельности для оценки работы всего гражданского и негражданского персонала Организации Объединенных Наций, участвующего в операциях по поддержанию мира и оказывающего поддержку таким операциям, и который способствовал бы эффективному и полному осуществлению мандатов и включал бы в себя всеобъемлющую и объективную методологию, основанную на ясных и четко определенных контрольных показателях, в целях привлечения к ответственности за неудовлетворительную работу и применения стимулов и мер поощрения за образцовую работу;

12. *призывает* Организацию Объединенных Наций принять дальнейшие меры с целью обеспечить функционирование облегченного координационного механизма в интересах содействия повышению эффективности и дополнительной координации учебной подготовки и мероприятий по наращиванию потенциала, проводимых государствами-членами, и подключить к нему страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, организации, оказывающие услуги по подготовке кадров и наращиванию потенциала, и Организацию Объединенных Наций, и *рекомендует* государствам-членам взаимодействовать с этим механизмом в целях улучшения учебной подготовки по вопросам охраны и безопасности;

13. *принимает к сведению* предпринимаемые Секретариатом усилия по разработке стратегии, направленной на содействие более комплексному применению новых технологий в целях усиления охраны и безопасности, повышения уровня информированности о положении дел, расширения поддержки на местах и обеспечения выполнения основных мандатов, *рекомендует* странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, и полевым миссиям поддерживать ориентированные на работу на местах, надежные и экономичные новые технологии, в основе которых лежат практические потребности конечных пользователей на местах, и в этой связи *подчеркивает* необходимость проведения, в соответствующих случаях, консультаций с государствами-членами и принимающими странами;

14. *просит* Генерального секретаря докладывать о ходе работы по усилению охраны и безопасности миротворцев, в том числе по вопросам, затронутым в настоящей резолюции, в рамках его всеобъемлющего ежегодного брифинга, предусмотренного в резолюции 2378 (2017);

15. постановляет продолжать заниматься этим вопросом.